FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

162 — 56

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 162 Jacques Cartier — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Verdun — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 13 — 4001

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W.F. Adams. — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INF (Specify age wi
Dwelling House. / Dodeila.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur entrée au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, e.g., "in woollen mills," "in foundry," "in planing mill," etc. / Mentionner où la personne est employée, par exemple, "aux filatures de laine", "aux fonderies", "au planeur", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other trade, occupation or work, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal ou le métier.	Rate of earnings per hour, if paid by hour. / Taux du gain par heure, lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 in cases where person is 16 years of age or over and at College or University. / Coût de l'instruction en 1910 dans les cas où la personne a 16 ans et plus et est au Collège ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	INFIRM (specify infirmity)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	105	Thompson, Edward Jas	Verdun Hospital	m	Head	m	Apr.	72	39	Scotland	93		Scotch	Canadian	Presbyt.	Chief Engineer		2-3-27	ho	Yes	no			52			1000							Yes	Yes	English			
2		Thompson, Laura C.	"	f	Wife	m	Oct	74	36	Ont			"	"	"																			"	"	"			
3		Thompson, Ethel M.	"	f	daughter	S	June	96	15	Que			"	"	"																		9	"	"	"			
4		Thompson, Annie B.	"	f	"	S	Oct	97	13	"			"	"	"																		9	"	"	"			
5		Thompson, Alex Jas	"	m	Son	S	July	02	9	"			"	"	"																		9	"	"	"			
6		Thompson, David G.	"	m	"	S	Nov	04	7	"			"	"	"																		9	"	"	"			
7		Thompson, Mabel L.	"	f	daughter	S	Jan	06	4	"			"	"	"																			"	no	no	"			
8		Thompson, Edith J.	"	f	"	S	"	08	2	"			"	"	"																			"	"	no	"			
9	106	Chalmers, Agnes F.	"	f	Wife	W	Dec	74	36	Scotland	57		"	"	"																			Yes	Yes	English			
10		Chalmers, Jessie D.	"	f	daughter	S	Apr	06	5	Que			"	"	"																			"	"	"			
11		Gavin, John	"	m		S	Mar	87	24	Scotland	10		"	"	"	Asst Engr.		2-3-27	"	Yes	"						240							"	"	"			
12		Worsley, Ellen	"	f		S	Oct	32	29	England	10		English	"	"	nurse		2-6-27	"	Yes	"													"	"	"			
13		Whiteley, Ellen	"	f		S	July	69	41	"	10		"	"	Anglican	"		2-6-27	"	Yes	"													"	"	"			
14		Kinnon, Penelope	"	"		m	Dec	81	29	Ont			"	Canadian	"			2-6-27	"	Yes	"		52											"	"	"			
15		Munro, Annie	"	"		S	Feby	87	24	Scotland	08		Scotch	"	Presbyt.	Laundress		2-9-27	"	Yes	"													"	"	"			
16	Uninhabited	Hunter, John	"	m		S	May	72	39	England	07		English	Canadian	Anglican	Attendant		2-6-27	"	Yes	"			52										"	"	"			
17		Burgess, Jessie	"	f		S	Aug	49	61	Ont			Scotch	"	"			2-6-27	"	Yes	"													"	"	"			
18		Edwards, Elizabeth	"	"		S			66	Que			English	"	"	Inmate																	"	"	"			
19		Fields, Richard G.	"	m		S			63	England			"	"	"																		"	"	"			
20		Read, Alfred P.	"	m		m			55	"			"	"	"																		"	"	"			
21		Brown, John P.S.	"	m		S			60	Que			French	"	"																		"	"	"			
22		Rondeau, Timothy	"	m		S			41	"			English	Canadian	Presbyt.																		"	"	"			
23		Foss, Wm A.	"	m		S			48	"			"	"	"																		"	"	"			
24		Carswell, Sarah	"	m		S			66	Scotland			Scotch	"	"																		"	"	"			
25		Scott, Adam H.	"	m		S			46	Que			Scotch	Canadian	"																		"	"	"			
26		McCarty, Chas	"	m		S			51	"			"	"	Methodist																		"	"	"			
27		Cyr, Narcisse L.	"	f		S			36	Scotland			Scotch	"	Baptist																		"	"	"			
28		Greenhill, Herbert	"	m		S			43	England			English	"	Anglican																		"	"	"			
29		Boyd, Wm J.	"	m		S			52	Que			Irish	Canadian	Methodist																		"	"	"			
30		Kerr, Isabella	"	f		S			33	Scotland			Scotch	"	Presbyt.																		"	"	"			
31		Learmonth, Isabella	"	f		m			62	Que			Welsh	Can.	"																		"	"	"			
32		Higgins, Mary	"	f		m			45	Ireland			Irish	"	"																		"	"	"			
33		Latour, Annie	"	"		m			44	Que			French	Canadian	Anglican																		"	"	"			
34		Moore, Finley D.	"	m		S			71	"			Irish	"	"																		Yes	Yes	English			
35		Jones, Cecile	"	m		S			34	"			Welsh	"	Presbyt.																		Yes	Yes	English			
36		Hamilton, Robt.	"	Dr		S			45	"			English	"	"																		"	"	"			
37		Candlish, Janet M.	"	f		S			65	"			"	"	"																		"	"	"			
38		Smith, Rosalie	"	f		S			85	"			English	"	Anglican																		"	"	"			
39		Snark, John	"	m		S			45	"			"	"	Meth.																		"	"	"			
40		Heeba, Jordon	"	"		m			60	"			"	"	"																		"	"	"			
41		Orchard, Roland	"	"		S			39	England			English	"	Anglican																		"	"	"			
42		Rowland, John	"	"		S			45	Que			Welsh	Can.	Anglican																		"	"	"			
43		Whitehead, Josiah	"	m		m			50	"			English	"	"																		"	"	"			
44		Ryle, Jas. N.	"	m		S			52	Ont			Scotch	"	Presbyt.																		"	"	"			
45		Orr, Sarah A.	"	f		m			60	Que			English	"	"																		"	"	"			
46		Inglis, Thos.	"	m		m			43	"			Welsh	"	"																		"	"	"			
47		Wilson, Jas	"	m		m			56	Ireland			Irish	"	"																		"	"	"			
48		Gillies, Sarah Eo	"	f		m			53	Que			Canadian	Canada	"																		"	"	"			
49		Goldberg, Jacob	"	m		S			43	Roumania			Roumanian	Roumanian	Jew																		"	"	"			
50		Henderson, Charles	"	f		S			53	England			English	Canadian	Anglican																		"	"	"			

Head sheet page 10 Line 36
" " 34